

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2018/70

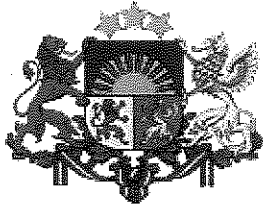
The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Eswatini and Latvia to the United Nations.

16 November 2018

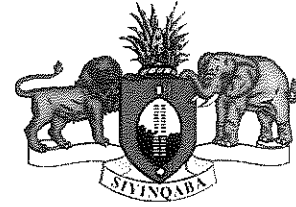
\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Eswatini et de la Lettonie auprès de l'Organisation.

Le 16 novembre 2018



Permanent Mission of  
the Republic of Latvia  
to the United Nations



Permanent Mission of  
the Kingdom of Eswatini  
to the United Nations

Excellency,

We have the honour to inform you that as of 16 November 2018, the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Kingdom of Eswatini have established diplomatic relations between the two respective countries at Ambassadorial level.

We, therefore, kindly request your Excellency to have the enclosed Joint Communiqué that we signed on behalf of our respective Governments, and the text of this letter, circulated to all Member States as an official document of the United Nations.

We take this opportunity to renew to your Excellency the assurances of our highest consideration.

New York, 16 November 2018

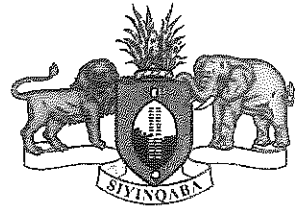
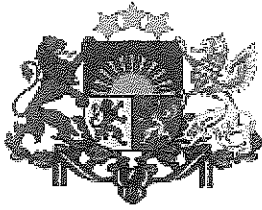
**For the Government of  
the Republic of Latvia**

**H.E. Mr. Andrejs Pildegovičs**  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Republic of Latvia  
to the United Nations

**For the Government of  
the Kingdom of Eswatini**

**H.E. Mr. Melusi Martin Masuku**  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Kingdom of Eswatini  
to the United Nations

**H.E. Mr. António Guterres**  
Secretary-General of the United Nations  
New York



**JOINT COMMUNIQUÉ  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN  
THE REPUBLIC OF LATVIA AND THE KINGDOM OF ESWATINI**

The Republic of Latvia and the Kingdom of Eswatini,

With the purpose to promote mutual understanding and strengthen the friendship and co-operation among their two peoples,

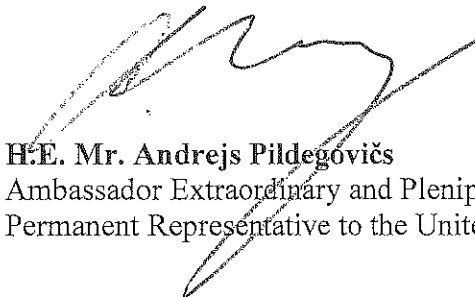
On the basis of the principles and purposes of the Charter of the United Nations and international law, particularly on the respect for and promotion of international peace and security and on the respect of international treaties, equality among States, national sovereignty, independence, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations at ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

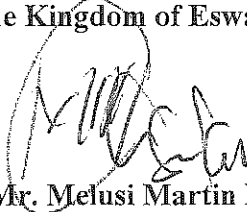
In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorised by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in duplicate in Latvian and English languages, both texts being equally authentic.

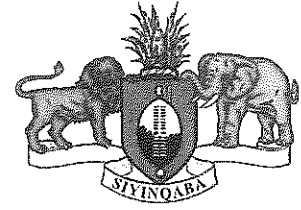
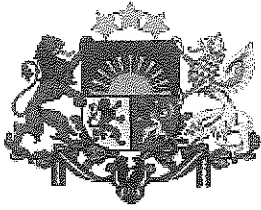
New York, on 16 November 2018

**For the Republic of Latvia**

  
**H.E. Mr. Andrejs Pildegovičs**  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative to the United Nations

**For the Kingdom of Eswatini**

  
**H.E. Mr. Melusi Martin Masuku**  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative to the United Nations



**KOPĪGAIS KOMUNIKĒ  
PAR DIPLOMĀTISKO ATTIECĪBU NODIBINĀŠANU  
STARP  
LATVIJAS REPUBLIKU UN SVATINI KARALISTI**

Latvijas Republika un Svatini Karaliste,

Ar mērķi veicināt savstarpēju saprašanos un stiprināt draudzību un sadarbību starp abām tautām,

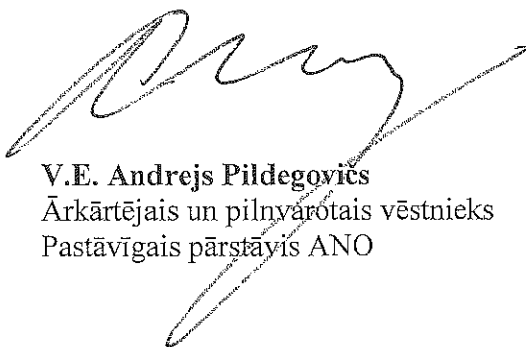
Pamatojoties uz Apvienoto Nāciju Organizācijas statūtu un starptautisko tiesību principiem un mērķiem, īpaši uz starptautiskā miera un drošības respektēšanas un veicināšanas, godprātīgas saistību izpildes, kas izriet no starptautiskajiem līgumiem, valstu vienlīdzības, nacionālās suverenitātes, neatkarības, teritoriālās integritātes un neiejaukšanās otras valsts iekšējās lietās principiem,

Ir nolēmušas nodibināt diplomātiskās attiecības vēstnieku līmenī, saskaņā ar 1961. gada 18.apriļa Vīnes konvencijā par diplomātiskajām attiecībām noteikto, sākot no Kopīgā komunikē parakstīšanas datuma.

Šajā nolūkā atbilstošo valdību pilnvaroti, apakšā parakstījušies pārstāvji parakstījuši Kopīgo komunikē divos eksemplāros latviešu un angļu valodā, turklāt abi teksti ir vienādi autentiski.


Ņujorkā, 2018. gada 16. novembrī

**Latvijas Republikas vārdā**



**V.E. Andrejs Pildegovičs**  
Ārkārtējais un pilnvarotais vēstnieks  
Pastāvīgais pārstāvis ANO

**Svatini Karalistes vārdā**



**V.E. Melusi Martin Masuku**  
Ārkārtējais un pilnvarotais vēstnieks  
Pastāvīgais pārstāvis ANO